



# El caminant i el mur

Salvador Espriu

## Saggio di cantico nel tempio

E come sono stanco della mia  
vecchia vile e selvaggia terra,  
come vorrei andarmene,  
a nord,  
dove, dicono, la gente è pulita  
nobile colta libera ricca  
sveglia e felice.

Allora, in congregazione, i fratelli direbbero  
disapprovando: «È come l'uccello che lascia il nido  
l'uomo che se ne va dal suo paese»,  
mentre io, ormai lontano, me la riderei  
della legge e dell'antica saggezza  
di questo mio arido popolo.

Non potrò mai realizzare il sogno  
e me ne starò qui fino alla morte.

Perché anch'io sono un vile e un selvaggio  
ed amo in più  
di disperato amore  
questa mia povera  
sporca triste e sventurata patria.

Translated by Adele Faccio